



P A T E N T E
D E
I N V E N C I Ó N

143824

por "SISTEMA DE CIERRE PARA TODA CLASE DE BOTELLAS PARA BEBIDAS", a favor de Don Otto Leisten, de nacionalidad alemana, residente en W. - Elberfeld, Richard Wagner Strasse 4 (Alemania).

====ooOoo====

MEMORIA DESCRIPTIVA

El objeto de este invento se refiere a un sistema de cierre para toda clase de botellas para bebidas, tales como cantimploras, botellas para leche, botellas para uso de enfermos y análogas. Los cierres de tornillo o de corcho hasta hoy en uso, presentan el inconveniente de que por ejemplo un herido o enfermo en la mayoría de los casos no es capaz de quitar por sí solo el cierre para poder beber de la botella. Mediante este invento, se elimina este inconveniente, y es tal que el cierre fijamente atornillado se provee de un tubito de salida de líquido corredizo en dirección longitudinal de la botella, cuyo tubito es ajustable por presión, por ejemplo por medio de presión labial u otros medios apropiados, como



15. x palancas y similares, de tal manera que las aberturas de pa-
so estén abiertas en el tubito de salida de suerte que se
puede beber de la botella, y que al cesar la presión, dicho
tubito de salida del líquido vuelve automáticamente a su po-
sición primitiva por medio de un muelle helicoidal, con lo
que las referidas aberturas del tubito de salida de líquido
quedan tapadas impidiendo por tanto toda salida de líquido
20. de la botella. El cierre puede ser asegurado tanto en su po-
sición abierta como en la cerrada, lo que convenientemente
puede realizarse por medio de un cierre de bayoneta doble de
una tapadera unida con el tubito de salida y dispuesta gira-
toriamente y corrediza sobre el cabezal del cierre.
25. En el adjunto dibujo se representa un ejemplo de eje-
cución del invento, representando:
la fig. 1, una sección longitudinal del objeto del in-
vento, en estado cerrado,
la fig. 2, una sección longitudinal, en estado abierto,
30. la fig. 3, una vista del cierre, asegurado en su po-
sición abierta,
la fig. 4, una vista del cierre, asegurado en su po-
sición cerrada; y
la fig. 5, finalmente, una sección longitudinal del
35. cierre con el dispositivo para beber, algo modificado.
Como ejemplo de ejecución se ha elegido una cantim-
plora.
El cierre consta de un cabezal de cierre a, atorni-
llable sobre el cuello de la cantimplora provisto de filete
40. de rosca exterior, y provisto de un manguito de prolongación
b que penetra en el cuello de la botella, que sirve de
guía a un tubito de salida para el líquido c corredizo en
el manguito. El cabezal de cierre a está atornillado fuer-



temente sobre el cuello de la botella. La obturación entre el
45. cabezal y la botella se hace mediante una planchita de goma o
análoga. El tubito de salida c , además de estar guiado en el
manguito de prolongación b, lo es también por una tapa e fija-
da en el tubito de salida y corrediza sobre el cabezal de
50. cierre a. En un vaciado anular longitudinal de la tapa de cie-
rre, está dispuesto un muelle helicoidal f que se apoya contra
el borde superior interior de la tapa e. En el fondo del va-
ciado anular hay una perforación g que sirve para dar salida
al aire de la botella y cuya desembocadura inferior puede ser
adaptada con la desembocadura superior del tubito de aire h
55. fijado en el fondo del tubito de salida para el líquido. En
la parte inferior de la pared del tubito de salida, están
practicados los orificios de salida propiamente dichos i. La
tapa e lleva las ranuras de un cierre de bayoneta doble. El
tornillo k guiado en las ranuras del cierre antedicho, está
60. fijado en el cabezal de cierre a. Merced al cierre de bayone-
ta, puede tener lugar una retención del cierre en sus posi-
ciones abierta y cerrada.

En estado cerrado del cierre, los orificios de salida
i se encuentran tapados por la pared del manguito de prolon-
65. gación b, véase la fig. 1. En posición abierta, según la fig.
2, que puede establecerse por presión labial, presión de pa-
lanca o de cualquier otro modo, los referidos orificios de
salida i quedan libres y la embocadura inferior de la perfo-
ración de paso de aire g se halla en comunicación con el tu-
70. bo de aire h, de manera que el contenido de la botella puede
salirse libremente. La cantidad de salida puede ser regulada,
por ejemplo por presión labial, para lo cual los orificios i
son más o menos tapados y abiertos respectivamente. Con obje-
to de que el cierre pueda ser mantenido en estado abierto,



75. por ejemplo al llenar la botella, o bien en estado cerrado, la tapa e, corrediza en sí con el tubo de salida, es giratoria en uno u otro sentido, penetrando el tornillo k en la ranura superior o inferior del cierre de bayoneta m, efectuándose de este modo la retención.
80. El cierre se presta especialmente para las cantimploras militares. Mediante una simple presión axial de los labios contra la tapa e, con lo que el tubito de salida es empujado hacía abajo quedando libres los orificios de salida i, será posible que los heridos puedan beber de la botella; después de haber cesado la presión, por influencia del muelle helicoidal f que empuja hacía arriba al tubo de salida c, quedando otra vez automáticamente cerrados los orificios de salida i.
85. El cierre no sólo es aplicable para cantimploras militares o botellas usadas en hospitales, sino que se presta también para cualquier otra aplicación, ya sea para recipiente de beber o para conservar líquidos.
90. Para la fabricación del cierre, se empleará preferentemente un material ligero, tal como bakelita u otras materias de la industria de las resinas artificiales, o metales ligeros, como aluminio y similares.
95. La abertura superior del tubito de salida para beber, puede ser dotada de cualquier tapita de cierre o tapón, para evitar la entrada de polvo.
100. Para simplificar la construcción del cierre, puede suprimirse el tubo de aire h. La perforación del agujero de aire g debe, en este caso, ser continuada hasta el fondo (véase fig. 5); en la extremidad inferior del tubo de salida hay dispuesto un disco de obturación o, que es mantenido fijo por



105. una tuerca p, que descansa sobre el tubito de salida. La fijación de la planchita de obturación así como la disposición de esta última también puede tener lugar de otro modo apropiado. Al hallarse cerrado el cierre, la planchita de obturación está situada junto al lado frontal inferior del manguito b
110. tapando de este modo la abertura inferior de la perforación del agujero de aire g; de modo que, ya que también se hallan cerrados los orificios de salida i, no puede salir ninguna cantidad de líquido de la botella. En estado abierto del cierre, el tubo de salida juntamente con el disco de obturación
115. se encuentran empujados hacia abajo; de modo que la embocadura inferior de la perforación del agujero de aire queda libre.

N O T A

- Es objeto de esta patente de invención que se solicita "Sistema de cierre para toda clase de botellas para bebidas",
120. que se caracteriza y define por las reivindicaciones siguientes, que constituyen su novedad y sobre las cuales ha de recaer la propiedad y explotación exclusiva.

- 1.- Sistema de cierre para toda clase de botellas para bebidas, caracterizado en que el cierre fuertemente atornillado al cuello de la botella, está provisto de un tubo de salida para el líquido (c), corredizo en sentido longitudinal de la botella, que por medio de presión, por ejemplo por presión labial u otros medios, como palancas, etc., es ajustable de tal modo que los orificios de salida (i) en el tubito de salida queden libres de suerte que se pueda beber de la botella; y que, al cesar la presión, el tubito de salida, mediante el muelle helicoidal (f), vuelve automáticamente a su posición inicial quedando con ello tapados los orificios
- 125.
- 130.



135. de salida (i), no permitiendo ya ninguna salida de líquido de la botella; y en que el cierre puede ser asegurado en su posición de cierre y abierta respectivamente, mediante un cierre de bayoneta (m) que está dispuesto sobre una tapa (ñ), unida con el tubo de salida (c) y dispuesta a modo corredizo y giratorio sobre el cabezal de cierre (a).

140. 2.- Sistema de cierre según la reivindicación 1, caracterizado en que en el manguito de prolongación (b) del cabezal de cierre (a), el tubo de salida para el líquido está guiado de modo corredizo de tal suerte que sus orificios de salida (i) quedan total o parcialmente tapados o libres por la pared del manguito de prolongación (b).

145. 3.- Sistema de cierre según la reivindicación 1ª, caracterizado en que un tubo de beber (c) corredizo en dirección longitudinal contra presión de muelle, tiene orificios de entrada que al ser introducido el tubo quedan abiertos, y por la disposición en el cabezal de cierre (a) de una perforación de agujero de aire (g) cuya embocadura inferior, después de haber sido empujado hacia adentro el tubo (o), se encuentra en comunicación con la embocadura superior de un tubo de aire (h) dispuesto en el tubo de salida de líquido y que penetra dentro de la botella.

150. 4.- Sistema de cierre según la reivindicación 1ª, caracterizado en que en el manguito (b) hay dispuesta una perforación axial (g) que se extiende a todo lo largo del manguito, cuya embocadura inferior es mantenida cerrada, al estar cerrado el cierre, mediante un disco de obturación (o) que descansa sobre el tubo de salida (c) y esto hasta que este último es movido axialmente hacia abajo al ser abierto el cierre.

160.



165. } 5.- Sistema de cierre para toda clase de botellas pa-
ra bebidas.-

La presente memoria consta de siete hojas foliadas y escritas por una sola cara.

Barcelona, a 19 de Julio de 1937.

OTTO LEISTEN

p.a. JAIMZ ISERN

p. p.

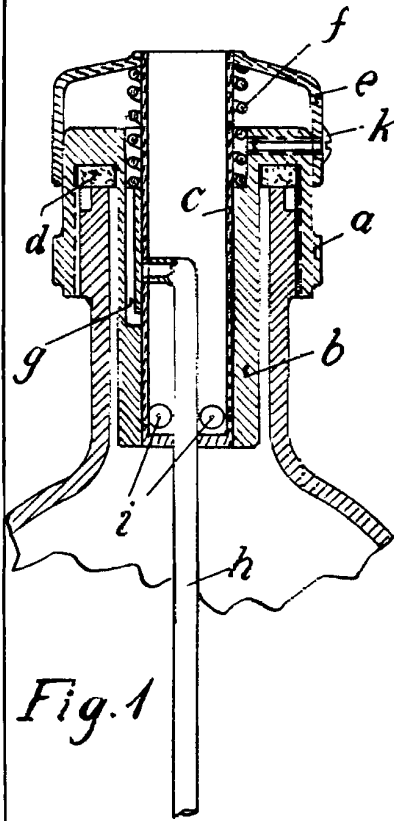


Fig. 1

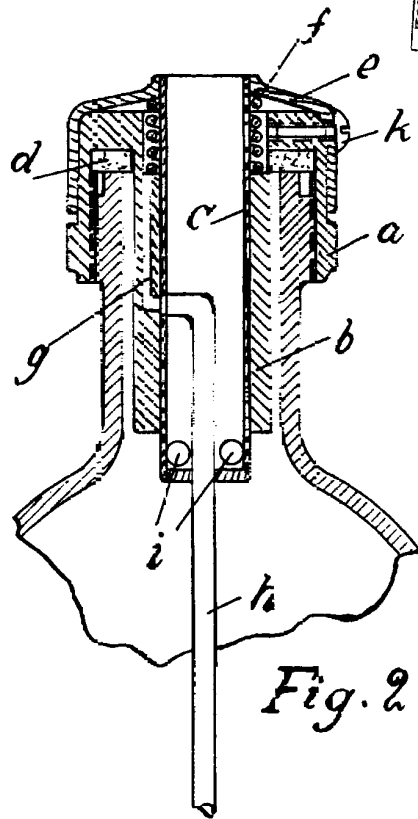


Fig. 2

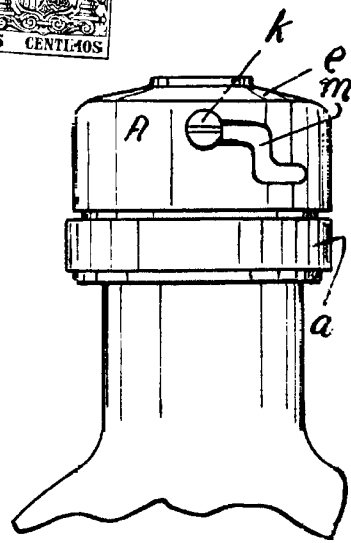


Fig. 3

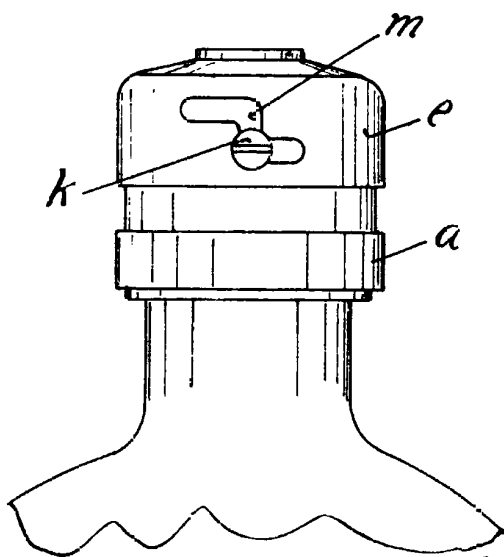


Fig. 4

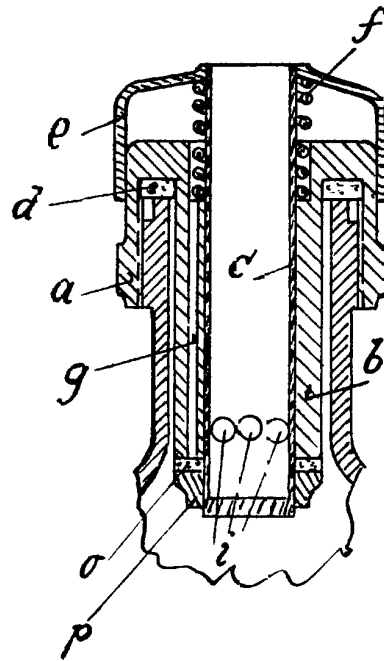


Fig. 5

Barcelona 19 - Julio - 1937

Jaime Isern

P.P.

Isern